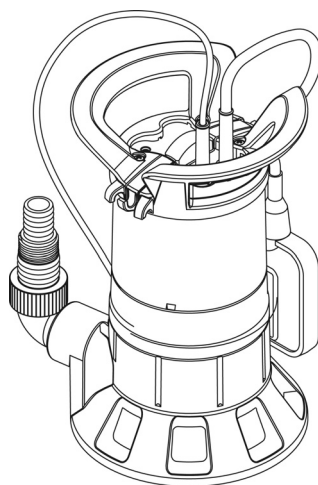


TP 6600
TP 8000 S
TP 13000 S
TPF 7000 S
TPF 6600 SN
PS 7500 S
PS 15000 S
PS 18000 SN



Manual de utilizare..... 5

DE Deutsch KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit: Diese Tiefbrunnenpumpe, identifiziert durch Type und Seriennummer*, entspricht allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien** und Normen***. Technische Unterlagen bei**** - siehe unten.

EN English DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility: This deep well pump, identified by type and serial number*, complies with all relevant requirements of the directives** and standards***. Technical file at**** - see below.

FR Français DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre seule responsabilité : Cette pompe à puits profond, identifiée par le type et le numéro de série*, est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives** et normes***. Documents techniques pour**** - voir ci-dessous.

NL Nederlands CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren op eigen en uitsluitende verantwoording: Deze dieptebronnepomp, geïdentificeerd door type en serienummer*, voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen** en normen***. Technische documentatie bij**** - zie onder.

IT Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo sotto la nostra completa responsabilità: La presente pompa sommersa per pozzi, identificata dal modello e dal numero di serie*, è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive** e delle norme***. Documentazione tecnica presso**** - vedi sotto.

ES Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos con responsabilidad propia: Esta bomba para pozos profundos, identificada por tipo y número de serie*, corresponde a las disposiciones correspondientes de las directivas** y de las normas***. Documentación técnica con**** - ver abajo.

PT Português DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos, sob nossa responsabilidade: Esta bomba para furos artesanais, identificada pelo tipo e número de série*, está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das Directivas** e Normas***. Documentações técnicas junto ao**** - vide abaixo.

SV Svenska CE-ÖVERENSSTÄMMELSEINTYG

Vi intygar att vi tar ansvar för att: djupbrunnspumpen med följande typ- och serienummer* uppfyller kraven i alla gällande direktiv** och standarder***. Medföljande teknisk dokumentation**** - se nedan.

FI Suomi VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme: Tämä syväkaivopumppu, merkitty tyyppitunnuksella ja sarjanumerolla*, vastaa direktiivien** ja normien*** kaikkia asiaankuuluvia määräyksiä. Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka**** - katso alhaalla.

NO Norsk SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer under eget ansvar: Denne dypbrønnspumpen, identifisert gjennom type og serienummer*, tilsvarer alle gjeldende bestemmelser i direktivene** og standardene***. Tekniske dokumenter ved**** - se nedenfor.

DA Dansk OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer under almindeligt ansvar: Denne dybbrøndspumpe, identificeret ved angivelse af type og serienummer*, opfylder alle relevante bestemmelser i direktiverne** og standarderne***. Teknisk dossier ved**** - se nedenfor.

PL Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Oświadczamy na własną odpowiedzialność: Ta pompa głębinowa, oznaczona typem i numerem seryjnym*, spełnia wszystkie obowiązujące wymogi dyrektyw** i norm***. Dokumentacja techniczna**** - patrz poniżej.

EL Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ

Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη: Αυτή η αντλία πηγαδιών, που αναγνωρίζεται μέσω τύπου και αριθμού σειράς*, ανταποκρίνεται σε όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών** και των προτύπων***. Τεχνικά έγγραφα στο**** - βλέπε κατωτέρω.

HU Magyar MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük: Ez a mélykútszivattyú – típus és sorozatszám alapján történő azonosítással* – megfelel az irányelvek** és szabványok*** összes vonatkozó rendelkezésének. a műszaki dokumentációt**** - lásd lent.

CS Český PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme s výhradní odpovědností: Toto hlubinné čerpadlo, určené typem a sériovým číslem*, odpovídá všem příslušným ustanovením směrnic** a norem***. Technická dokumentace u **** - viz níže.

ET Eesti VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame ainuvastutajatena, see puurkaevupump, mida idenditakse tüübi ja seerianumbri* kaudu, vastab kõigile direktiivide** ja normide*** asjassepuutuvatele sätetele. Tehniline dokumentatsioon**** - vaadake altpoolt.

LV Latviešu ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs apliecinām ar pilnu atbildību: šis dziļurbuma sūkņis, kam ir noteikts tips un piešķirts sērijas numurs*, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas noteikumiem** un standartiem***. Tehniskā dokumentācija pieejama**** – skat. tālāk.

LT Lietuvių ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, prisiimdami atsakomybę, deklaruojame: šis giluminis siurblys, identifikuojamas pagal tipą ir serijos numerį*, atitinka visas atitinkamas direktyvų** ir standartų*** nuostatas. Techninė dokumentacija yra**** – žr. žemiau.

HR Hrvatski IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo na svoju odgovornost: Navedena dubinska bunarska pumpa, označen sa tipom i seriskim brojem*, zadovoljava sve navedene propise i smjernice** kao i standarde***. Tehnički podaci pod/kod**** - pogledaj dolje

RO Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe proprie răspundere: Această pompă pentru fântâni de adâncime, identificată prin tip și număr de serie*, corespunde tuturor dispozițiilor în vigoare ale directivelor** și normelor***. Documentațiile tehnice la**** - a se vedea mai jos.

BG Български ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние заявяваме на собствена отговорност: Тази помпа за дълбоки кладенци, идентифицирана с тип и сериен номер*, отговаря на всички съответни правила на директиви** и норми***. Техническа документация при**** - виж отдолу.

SL Slovensko IZJAVA O SKLADNOSTI

Z izključno odgovornostjo izjavljamo: Ta potopna črpalka za globine, označena s tipom in serijsko številko*, ustreza vsem zadevnim določbam smernic** in predpisov***. Tehnična dokumentacija pri**** - glejte spodaj.

***Tiefbrunnenpumpen-Typen**

TP 66000: 2506600 | TP 8000 S: 025 08000 | TP 13000 S: 02513000
TPF 7000 S: 02508000 | TPF 6600 SN: 02506600
PS 7500 S: 02507500 | PS 15000 S: 02515000 |
PS 18000 SN: 02518000

**2011/65/EU, 2006/95/EC (->19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016->),
2004/108/EC (->19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016->)

***EN 50581:2012 | EN 60335-1:2012

EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010 | EN 62233:2008/AC:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 | EN 61000-3-2:2006/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

ppa: 

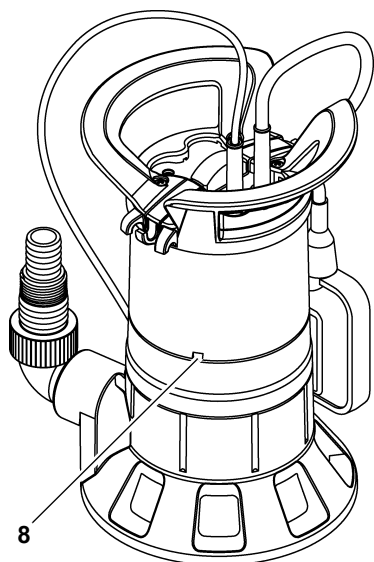
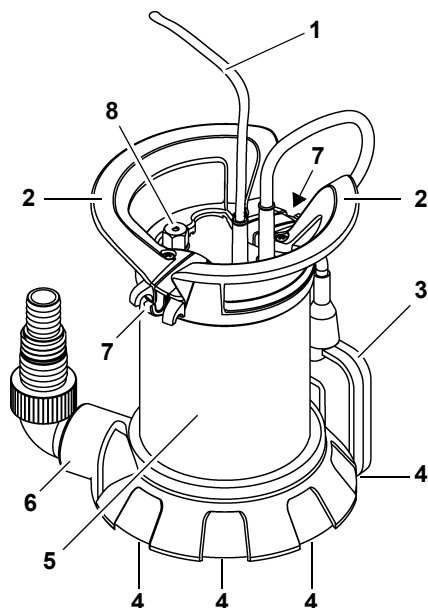
Volker Siegle

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)

Nürtingen, 07.10.2015

****Metabowerke GmbH, Metabo-Allee 1, 72622 Nürtingen, Germany

1. Parti componente



- 1 Cablu alimentare cu stecher
- 2 Maner / ochi de ridicare
- 3 Plutitor (nu pentru TP 6600)
- 4 Prize de aspiratie

- 5 Carcasa pompa
- 6 Port descarcare, inclusiv cot cu multi-adaptor
- 7 Control nivel plutitor
- 8 Aerisire (pozitia depinde de model)

2. Va rugam sa cititi mai intai!

- Cititi integral aceste instructiuni inainte de utilizare. Acordati o atentie speciala instructiunilor de siguranta.
 - Aceste instructiuni sunt destinate persoanelor cu cunostinte tehnice de baza in manipularea aparatelor precum cel descris aici. Daca nu aveti experienta cu acest tip de aparat, va recomandam cu tarie sa cereti sfatul unei persoane cu experienta inainte de a utiliza acest aparat.
 - Daca observati daune cauzate de transport, anuntati imediat furnizorul. Nu folositi aparatul!
 - Eliminati ambalajul intr-un mod ecologic. Duceti-l la un punct de colectare adecvat.
 - Pastrati toate documentele furnizate impreuna cu aparatul pentru referinte ulterioare. Pastrati dovada achizitiei pentru orice reclamatii de garantie.
 - Daca imprumutati sau vindeti acest aparat, asigurati-va ca includeti si documentele impreuna cu acesta.
 - Producatorul echipamentului nu este raspunzator pentru daunele care rezulta din nerespectarea acestor instructiuni.
- Informatiile din aceste instructiuni de utilizare sunt desemnate asa cum se arata mai jos:



Pericol!

Risc de vatamare corporala sau de deteriorare a mediului.



Risc de soc electric!

Pericol de vatamare din cauza electrocutarii!



Prudenta!

Risc de pagube materiale



Nota:

Informatie aditionala.

- Numere in ilustratii (1, 2, 3 ...)

- sunt indicate partile componente;
- sunt numerotate consecutiv; si
- se refera la numerele corespunzatoare din paranteze (1), (2), (3) ... in textul vecin.
- Etapele numerotate trebuie efectuate in ordine.
- Instructiunile pot fi efectuate in orice ordine; sunt indicate prin puncte (*).
- Elementele din lista sunt indicate prin liniuta (–).

3. Siguranta

3.1 Conditii specifice de utilizare

Pompa este destinata exclusiv utilizarii private pentru drenarea casei si a gradinii inundate.

Medii de pompare aprobate

Pompe submersibile de apa curata: apa curata. Pompe submersibile de apa murdara: apa curata sau murdara:

- Continutul de suspensii solide din apa murdara nu trebuie sa depaseasca 5 %.
- Dimensiunile particulelor solide din apa murdara nu trebuie sa depaseasca dimensiunea maxima specificata in datele tehnice.

Orice alta utilizare este considerata ca nespecificata si nepermisa.

Domenii tipice de aplicare

- Denarea containerelor, rezervoarelor de apa, piscinelor, bazinelor si incaperilor inundate.
- Irigarea gradinilor si peluzelor.

Utilizare nespecifica

Pompa nu este destinata pentru:

- pomparea fluidelor la o temp. > 35°C;
- alimentarea cu apa potabila sau pomparea alimentelor lichide;
- pomparea apei sarate;
- pomparea substantelor explozive, inflamabile, agresive sau daunatoare sanatatii sau a deseurilor menajere;
- utilizare comerciala sau industriala; sau
- circulatie continua (iaz).

Pompa nu trebuie utilizata de persoane (inclusiv copii si tineri) care:

- au deficiente fizice si/sau psihice;
- au simturi afectate;
- nu au experienta si/sau cunostinte adecvate in manipularea pompei; sau
- nu au citit si nu au inteles instructiunile de operare.

Producatorul nu isi asuma raspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea nespecifica.

Utilizarea nespecifica, modificarea pompei sau utilizarea pieselor care nu au fost testate si aprobate de producator pot provoca daune imprevizibile.

3.2 Instructiuni generale de sigur.

- Cand utilizati aceasta pompa, respectati instructiunile urmatoare de siguranta pentru a exclude riscul de vatamare corporala sau deteriorare materiala.
- Respectati instructiunile legale sau reglementarile de prevenire a accidentelor pentru utilizarea pompelor submersibile.
- Cand pompa este utilizata in bazinele de inot si in iazurile de gradina si in zonele protejate din jurul acestora, reglementarile trebuie respectate in conformitate cu DIN VDE 0100-702 si - 738. De asemenea, trebuie respectate toate reglementarile locale referitoare la functionarea in siguranta a pompelor submersibile.
- Pompa trebuie protejata de un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declansare de maxim 30 mA.



Pericol general!

Nu actionati pompa daca cineva este in contact cu mediul de pompare (de ex., in piscina sau in iazul de gradina)!

Urmatoarele riscuri reziduale exista in principal de fiecare data cand utilizati pompe submersibile si ele nu pot fi eliminate complet - chiar si prin folosirea dispozitivelor de siguranta.



Pericol de mediu!

Nu folositi pompa in locuri periculoase sau langa lichide si gaze inflamabile!



Pericol: Apa fierbinte!

Daca presiunea de oprire a presostatului nu poate fi atinsa din cauza conditiilor de presiune scazuta sau a unui presostat defect, apa se poate incalzi in pompa ca urmare a circulatiei interne. Prin aceasta, pompa si conductele de conectare se pot deteriora sau scurge, permitand scurgerea apei calde. Pericol de oparire!

- Nu actionati pompa pe o conducta de presiune inchisa mai mult de 5 minute.
- Deconectati pompa si lasati-o sa se raceasca. Un specialist trebuie sa verifice sistemul pentru a se asigura ca este in stare perfecta de functionare inainte de a putea fi utilizata din nou.



Pericol! Risc de electrocutare!

Nu atingeți stecherul cu mainile ude! Pentru a deconecta fisa, trageți întotdeauna de fisa, nu de cablul de alimentare.

Conectați doar la o priză cu împământare care este instalată, împământată și testată corespunzător. Tensiunea rețelei și protecția siguranței trebuie să corespundă cu cele menționate în "Specificatiile tehnice".

Ridicați și transportați întotdeauna pompa de maner, niciodată de cablul de alimentare sau de furtunul de descarcare.

Cablurile prelungitoare trebuie să aibă secțiuni transversale suficient de mari ale firelor conductoare. Derulați complet bobinele cablurilor. Nu închideți, strângeți, trageți sau conduceți peste cablul de alimentare sau cablurile prelungitoare; protejați de margini ascuțite, ulei și căldură. Așezați cablul prelungitor astfel încât să nu poată patrunde în fluidul de pompat. Deconectați întotdeauna pompa înainte de întreținere.



Pericol de electrocutare din cauza defectiunilor pompei!

Înainte de fiecare utilizare, verificați echipamentul, în special cablurile de alimentare și prelungitoare, fisa de alimentare și comutatorul cu flotor pentru eventuale deteriorări! Pericol de electrocutare fatală!

Nu încercați să reparați singur pompa!

Atunci când se repara în mod incorect, există pericolul pătrunderii lichidului în componentele electrice ale pompei.



Prudență!

Pentru a evita deteriorarea cu apă, de ex. camere inundate, cauzate de defectiuni sau defecte ale pompei:

- trebuie să oferiți măsuri de siguranță adecvate, cum ar fi următoarele:
 - alarmă sau
 - rezervor de colectare cu monitorizare.
- Producătorul nu este responsabil pentru niciun prejudiciu cauzat de:
 - utilizarea necorespunzătoare a pompei;
 - supraincercarea pompei prin funcționarea continuă a acesteia;
 - expoziție gresită și depozitarea pompei într-un mediu fără îngheț;
 - modificarea neautorizată a pompei (reparațiile echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de electricieni calificați);

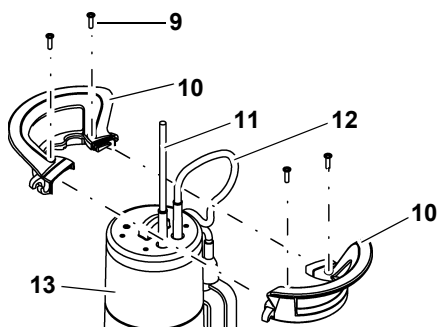
- utilizarea pieselor de schimb care nu au fost testate și aprobate de producător; sau
- utilizarea materialelor de instalare necorespunzătoare (fitinguri, linii de conectare etc.)

Materiale de instalare adecvate:

- rezistent la presiune (min. 10 bar)
- rezistent la căldură (min. 100°C).

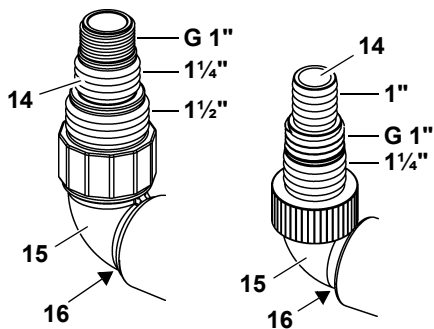
4. Asamblare și instalare

4.1 Asamblarea manerului / ochiului de ridicare



1. Aduceți cele 2 jumătăți ale manerului (10) împreună așa cum este ilustrat mai sus. Rulați cablul de alimentare (11) și cablul cu plutitor (12) în partea de sus.
2. Alăturați cele 2 jumătăți ale manerului (10). Asigurați-vă că ghidajele de pe cele 2 piese ale manerului se cuplează.
3. Fixați manerul cu cele 4 suruburi (9) pe carcasa pompei (13). Folosiți doar suruburile furnizate.

4.2 Conectarea liniei de refulare



PS 18000 SN

**Toate celelalte
modele**

1. Pentru selectarea celui mai mare diametru al conductei de refulare: taiati accesoriul mai mic de pe adaptorul multiplu (14).

i Nota:

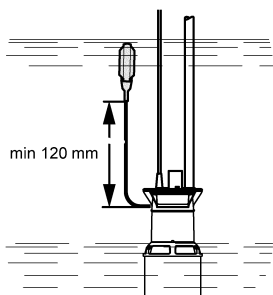
Cea mai buna capacitate a pompei este atinsa prin selectarea celui mai mare diametru al liniei de refulare.

2. Insurubati adaptorul multiplu (14) de cotul (15).
3. Insurubati cotul, inclusiv multi-adaptorul pe portul de descarcare (16).
4. Glisati conducta de descarcare peste adaptorul multiplu (14) si fixati-o cu o cleva pentru furtun.

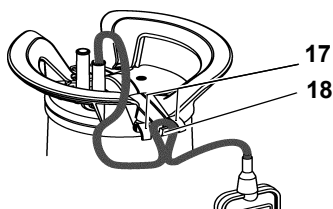
4.3 Fixarea cablului plutitorului

i Nota:

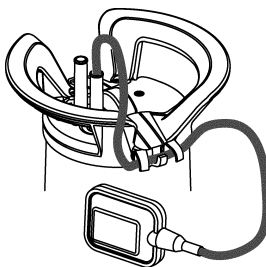
Fixati cablul plutitorului astfel incat distanta dintre suportul cablului si comutatorul plutitor sa fie de cel putin 120 mm. Daca distanta minima de separare intre suportul cablului si comutatorul plutitor nu este mentinuta, exista pericolul ca comutatorul plutitor sa nu poarte pompa submersibila.



- Formati o bucla cu cablul plutitorului. Asezati bucla asa cum este ilustrat, peste carligul central (18) de pe suportul cablului si ghidati cablul plutitorului sub cele 2 carlige exterioare (17).



Urmatoarea ilustratie arata cablul fix al plutitorului:



*** Prudenta!**

Cablul plutitorului poate fi deteriorat. Nu trageți niciodata cablul plutitorului pentru a-i schimba pozitia in suportul cablului! Pentru a detasa cablul plutitorului, efectuati pasii in ordine inversa.

4.4 Instructiuni de instalare

- Spatiu necesar: aprox. 50 x 50 cm. Pentru ca plutitorul sa functioneze corect, acesta trebuie sa poata circula liber.
- Scufundati pompa la cel mult adancimea maxima de imersiune specificata in datele tehnice.
- Instalati pompa astfel incat conexiunea de aspiratie sa nu poata fi blocata de obiecte straine. Daca este necesar, asezati pompa pe o suprafata de sustinere.
- Asigurati o stabilitate verticala suficienta.



Pericol de electrocutare prin cabluri rupte!

Nu ridicati si nu transportati pompa de conducte sau de furtunul de refulare! Cablurile si furtunul de refulare nu sunt proiectate pentru a rezista la tensiunea produsa de greutatea pompei.

4.5 Instalarea pompei

1. Scufundati pompa intr-un unghi usor pentru a evita crearea unei perne de aer pe partea inferioara, care ar impiedica amorsarea. Odata ce pompa este scufundata, aceasta poate fi plasata in pozitie dreapta.
2. Coborati pompa in partea inferioara a recipientului cu lichid. Folositi o franghie puternica fixata de ochiul de ridicare pentru a cobori pompa.

- Pompa poate fi actionata si atunci cand este suspendata de o franghie.
3. Inainte de a opera din nou pompa, asigurati-va ca conducta pompei a fost golita complet. Cand faceti acest lucru, ventilati pompa, daca este necesar.

5. Operare

5.1 Pornirea si oprirea

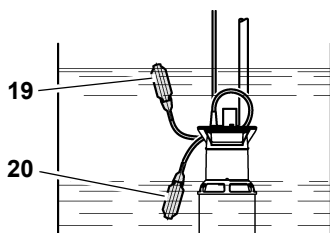
TP 6600

Pompa va porni imediat dupa ce ati conectat-o la retea.

Se va opri dupa ce o deconectati de la retea.

Toate celelalte modele

Dupa ce ati conectat pompa la retea, aceasta va fi pornita (19) si oprita (20) automat de catre plutitor. Momentul in care are loc comutarea depinde de nivelul apei.



Reglarea timpilor de pornire si oprire pentru pompa

Pozitia cablului plutitorului in suportul cablului poate fi modificata. Intervalul de timp dintre pornirea si oprirea pompei este ajustat astfel:

- Cablu plutitor "scurt": pozitiile ON si OFF sunt apropiate.
- Cablu plutitor "lung": pozitiile ON si OFF sunt la distanta.



Prudenta!

Pompa poate functiona fara apa si astfel se poate deteriora.

Plutitorul trebuie sa fie intotdeauna capabil sa se deplaseze in sus si in jos pentru a permite pornirea si oprirea pompei.



Pericol cauzat de o pompa defecta!

Luati masurile adecvate pentru a va asigura ca defectiunile pompei nu cauzeaza daune in

consecinta prin inundarea incaperilor. Acest lucru trebuie asigurat, de ex., prin instalarea unui sistem de alarma sau a unei pompe de rezerva.



Pericol!

Nu lasati pompa sa functioneze pe o conducta de pompare inchisa.

5.2 Aspirarea apei putin adanci (modelele TPF ...)

- Fixati plutitorul in pozitie verticala pe manson pentru a permite aspirarea apei de mica adancime.



Pericol de deteriorare materiala din cauza functionarii fara apa a pompei!

Pompa se poate supraincalzi si poate fi deteriorata, deoarece functia de racire a mediului pompat nu este activa in timpul aspirarii apei de mica adancime.

Comutatorul termic va reactiona.

- Aspirati doar apa de mica adancime pentru o perioada scurta de timp.
- Supavegheati pompa in timpul aspirarii apei de mica adancime.

6. Ingrijirea pompei



Pericol! Deconectati-o inainte de intretinere sau de curatare.

Lucrarile de reparatii si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuie efectuate numai de catre specialisti calificati.

6.1 Ingrijirea de rutina

Pentru ca pompa sa functioneze perfect in orice moment, este necesara ingrijirea de rutina. Acest lucru se aplica si in cazul in care pompa nu este pornita pe perioade prelungite de timp (de exemplu, in timpul functionarii in moduri de absorbtie).

Curatarea pompei

1. Clatiti pompa cu apa curata. Eliminati semnele persistente, de ex. depuneri de alge, cu o perie si lichid de spalat vase.
2. Pentru a clati interiorul pompei: introduceti pompa intr-un recipient cu apa curata si porniti-o scurt.

Curatarea rotorului

1. Desfaceti suruburile Phillips de pe placa de baza a pompei. Daca este necesar, impingeti inapoi cele 2 cleme de pe placa de baza a pompei cu o surubelnita.
2. Scoateti placa de baza.
3. Curatati rotorul
4. Montati placa de baza, fixati suruburile si, daca este necesar, fixati-le cu cleme.

6.2 Depozitarea pompei



Prudenta!

Inghetul deterioreaza pompa si accesoriile, deoarece contin intotdeauna apa!

- Daca exista pericolul de inghet, demonstrati pompa si accesoriile si pastrati-le in conditii fara inghet.

7. Depanare



Pericol!

**Inainte de servizare:
Deconectati pompa.**

7.1 Ghid de depanare

Pompa nu functioneaza:

- Fara tensiune de retea.
 - Verificati cablurile, stecherul, priza si siguranta de retea.
- Tensiunea retelei este prea mica.
 - Utilizati un cablu prelungitor cu un diametru suficient al conductorului.
- Motor supraincalzit; releul de protectie a motorului s-a declansat.
 - Eliminati cauza supraincalzirii (pompa blocata de obiecte straine?).
 - Dupa racire, pompa va porni din nou.
- Plutitorul nu porneste pompa la cresterea nivelului apei.
 - Asigurati-va ca plutitorul se poate deplasa fara restrictii. Daca, in ciuda unei mobilitati suficiente a plutitorului, pompa nu porneste: trimiteti pompa la un centru de service autorizat din tara dvs.

Motorul zumzaie, dar nu porneste:

- Pompa blocata de obiecte straine.
 - Curatati rotorul.

Pompa ruleaza, dar nu pompeaza corect:

- Capul de deversare este prea mare.
 - Respectati valoarea max. a capului (a se verifica in "Specificatii tehnice").
- Furtunul de refulare este indoit.
 - Indreptati furtunul de refulare.
- Furtunul de refulare se scurge.
 - Etansati furtunul de refulare; strangeti suruburile.

Pompa ruleaza foarte zgomotos:

- Pompa aspira aer.
 - Asigurati-va ca exista o cantitate suficienta de apa.
 - Sunt prezente obiecte straine (curatati pompa).
 - Modul manual a fost setat (aspirarea apei de mica adancime).
 - Tineti pompa inclinata atunci cand o scufundati.

Pompa ruleaza continuu:

- Plutitorul nu atinge pozitia de decuplare.
 - Asigurati-va ca plutitorul se poate deplasa fara restrictii.

8. Reparare



Pericol!

Repararea aparatelor electrice trebuie efectuata numai de electricieni calificati!

Aparatele electrice care necesita reparatii pot fi trimise la un centru de service din tara dvs.

Va rugam sa atasati o scurta descriere a defectiunii la aparat.

9. Eliminare



Aparatele electrice nu se elimina cu gunoierul menajer. Conform directivei europene 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice, deseurile electrice trebuie colectate separat si duse la o unitate de reciclare ecologica.

Contactati consiliul local pentru informatii suplimentare privind eliminarea aparatului dvs.

Toate materialele de ambalare sunt reciclabile.

		TP 6600	TP 8000 S	TP 13000 S	TPF 7000 S	TPF 6600 SN	PS 7500 S	PS 15000 S	PS 18000 SN
	V	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
	W	250	350	550	450	450	450	850	1.100
	l/h	6.600	8.000	13.000	7.000	6.600	7.500	15.000	19.000
	m	6	7	9,5	6	6	5	9,5	11
	bar	0,6	0,7	0,95	0,6	0,6	0,5	0,95	1,1
	m	5	5	5	5	5	5	5	7
	mm	70	70	70	25 – 30	25 – 30	140	140	140
	mm	-	-	-	2 – 3	2 – 3	-	-	-
	mm	2 – 3	2 – 3	2 – 3	2 – 3	2 – 3	30	30	35
	°C	35	35	35	35	35	35	35	35
		IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8
	m	10	10	10	10	10	10	10	10
		1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ¼" IG	1 ½" IG
	mm	272	272	295	255	266	310	345	385
	kg	4,3	4,3	5,0	4,6	4,6	4,8	6,5	7,9



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS